

Siunčiame atsakymus į tiekėjų klausimus vykdant pirkimą „(VPP-685) DUJŲ PERDAVIMO SISTEMOS OBJEKTŲ AVARINIO REMONTO (PAPRASTOJO ARBA KAPITALINIO (ATVEJ AIS, KAI NEREIKALINGAS STATYBĄ LEIDŽIANTIS DOKUMENTAS)) DARBAI“ pirkimo CVP IS Nr. 5753058 (toliau – Pirkimas) / We are sending answers to suppliers' questions regarding the procurement „(VPP-685) EMERGENCY REPAIR (ROUTINE OR MAJOR (IN CASES WHERE A BUILDING PERMIT IS NOT REQUIRED)) OF GAS TRANSMISSION SYSTEM FACILITIES“ procurement CVP IS No. 5753058:

Eil. Nr.	Klausimas / Question	Atsakymas / Answer
1.	<p>Jūsų pateiktoje lentelėje pasiūlymo forma priedas NR.1 (xlx) dingio eilute: " * - vykdant darbus pelkėtoje vietoje nurodytam įkainiui bus taikomas koeficientas k=1,5 (pelkėta vieta - pelkė, kuri pažymėta ir/ar paženklinta Lietuvos žemėlapiuose);"prie įkainiu žvaigždutė liko palikta. Gal galėtumėte paaiškinti.</p> <p>Vertimas / Translation</p> <p>In the table you provided, Appendix No. 1 (xlx) to the proposal form</p> <p>is missing the line: " * - when performing work in a marshy area, a coefficient of k=1.5 will be applied to the specified rate (a marshy area is a marsh that is marked and/or labeled on Lithuanian maps);" the asterisk next to the rate has been left. Could you please explain.</p>	<p>Įsivėlė techninė klaida. Prie įkainių žymėjimas žvaigždute turi būti. Papildome pasiūlymo priedą Nr. 1 paaiškinimu: „*- vykdant darbus pelkėtoje vietoje, nurodytam įkainiui bus taikomas koeficientas k=1,5 (pelkėta vieta - pelkė, kurį pažymėta ir ar paženklinta Lietuvos žemėlapiuose);“.</p> <p>Rengiant pasiūlymus, prašome, vadovautis aktualiais pirkimo dokumentais (dokumentas pridedamas).</p> <p>Vertimas / Translation</p> <p>A technical error has occurred. The rates should be marked with an asterisk. We are adding an explanation to Appendix No. 1 of the proposal: „*- When performing work in a marshy area, a coefficient of k=1.5 will be applied to the specified rate (a marshy area is a marsh that is marked and labeled on Lithuanian maps);“.</p> <p>When preparing proposals, please refer to the relevant procurement documents (document attached).</p>